



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1997/L.1/Add.4
22 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН
Шестнадцатая сессия
13-31 января 1997 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Аурора Хавате ДЕ ДИОС (Филиппины)

Добавление

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

В. Рассмотрение докладов

2. Объединенные первоначальный, второй и третий
периодические доклады

Сент-Винсент и Гренадины

1. Комитет рассмотрел объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Сент-Винсента и Гренадин (CEDAW/C/STV/1-3 и Add.1) на своих 316-м и 317-м заседаниях 16 января 1997 года и своем 322-м заседании 21 января 1997 года.

2. Представляя доклад, представитель Сент-Винсента и Гренадин принесла извинения за то, что доклад, представленный Комитету в 1992 году (CEDAW/C/STV/1-3), был направлен вследствие административной ошибки. Представитель обратилась с просьбой о том, чтобы в качестве основного рассматривался доклад, представленный Комитету в 1994 году (CEDAW/C/STV/1-3/Add.1). Представитель заявила также о своей готовности разъяснить заявления, содержащиеся в документе Международного комитета действий в защиту прав женщин от 4 ноября 1991 года.

3. Представитель указала, что со времени представления доклада (CEDAW/C/STV/1-3/Add.1) в 1994 году был проведен ряд законодательных реформ, в том числе принят Закон о насилии в семье и Закон о равной оплате труда. За этот период был также учрежден суд для разбора семейных споров и созданы возможности для получения юридической помощи. Представитель указала, что в Сент-Винсенте и Гренадинах дело осуществления договоров не пущено на самотек и, хотя конкретного закона, запрещающего дискриминацию, не существует, женщина, в отношении которой допущена дискриминация, может обращаться за правовой защитой в Верховный суд согласно разделу 16 Конституции. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин рассматривается в качестве крайне важного шага в деле разработки юридически обязательных и международно признанных принципов, направленных на достижение равных прав для женщин. Поэтому правительство вынесло на рассмотрение законопроекты, в которых нормы национального законодательства приводятся в соответствие со статьями Конвенции.

4. Представитель ознакомила Комитет с административными мерами, принятыми в целях улучшения положения женщин, включая создание в 1984-1985 годах Бюро по вопросам женщин, которое впоследствии получило статус Департамента по вопросам женщин. Деятельность Департамента, равно как и Национального совета по вопросам женщин, направлена на обеспечение равенства между женщинами и мужчинами, выдвижение инициатив по принятию законопроектов, отвечающих социальным нуждам, и проведение политики, благоприятно воздействующей на положение женщин.

5. Правительство Сент-Винсента и Гренадин проявляет живую заинтересованность в решении ряда важных социально-экономических вопросов, включая вопросы безработицы среди молодежи, высокие показатели миграции среди женщин, снижение поступлений от экспорта сельскохозяйственной продукции, высокие показатели беременности среди детей и подростков, традиционные социально-культурные отношения, отражающие стереотипные роли полов, и распространенность насилия в семье.

6. Представитель указала, что, хотя все граждане имеют равные права на образование, занятость, участие в политической жизни и представительство, женщины по-прежнему сталкиваются с препятствиями при получении специального образования, а на рынке труда сохраняется профессиональная сегрегация. Заметный разрыв отмечается и между показателями занятости мужчин и женщин в государственном секторе, особенно на должностях, связанных с принятием решений, и в политической жизни. Женщины сталкиваются с ограничениями доступа к кредиту и с ограничениями права собственности на землю, особенно в сельских районах, несмотря на высокую долю женщин в общей численности сельскохозяйственной рабочей силы.

7. В заключение своего выступления представитель Сент-Винсента и Гренадин указала, что она будет рада ответить на вопросы, которые могут появиться у экспертов по улучшению положения женщин, и взяла на себя обязательство принять соответствующие меры в интересах женщин Сент-Винсента и Гренадин и с учетом их нужд и чаяний.

Заключительные замечания Комитета

Введение

8. Комитет выразил признательность за откровенное представление объединенных первоначального, второго и третьего докладов. Устное выступление было хорошим дополнением к всеобъемлющим письменным докладом. Следует особо отметить, что правительство Сент-Винсента и Гренадин одним из первых ратифицировало Конвенцию и сделало это без каких-либо оговорок. Комитет выразил сожаление по поводу отсутствия конкретной информации о том, какие сдвиги произошли в положении женщин с момента ратификации в 1981 году по настоящее время. Он выразил также сожаление по поводу задержки в представлении первоначального доклада этой страны. В докладе не содержится каких-либо ссылок на меры, принятых по итогам Пекинской конференции, или принятые в этой связи обязательства. В него не включена также информация об осуществлении общих рекомендаций Комитета.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

9. Нынешняя правовая система не допускает возможности прямого обеспечения соблюдения Конвенции. Поскольку Конвенция не нашла воплощения в нормах внутреннего права, женщины не могут полностью осуществлять свои права согласно Конвенции. Улучшению положения женщин препятствуют всепроникающие традиционные, социальные и культурные ценности, а также нормы поведения.

Позитивные аспекты

10. Комитет выразил свое удовлетворение хорошей структурой докладов, составленных на основе руководящих указаний о представлении докладов. Формат доклада, в котором за полным текстом статей следуют соответствующие комментарии, является интересным новшеством, благодаря которому доклад становится весьма полезным учебным документом. В докладе содержатся отличные сведения. Комитет выражает признательность правительству за его усилия по обеспечению соблюдения положений Конвенции посредством проведения нескольких правовых реформ. Высокой оценки заслуживает также и сотрудничество правительства и неправительственных организаций в деле осуществления Конвенции.

Основные предметы озабоченности

Статья 2

11. Принятые правовые меры не затрагивают всех аспектов Конвенции. Некоторые существующие нормы внутреннего права противоречат Конвенции. Комитет выразил сожаление по поводу того, что в Конституции не содержится конкретного указания на равенство женщин. Было также выражено сожаление в связи с тем, что ни в каких юридических разбирательствах не приводилось ссылок на Конвенцию.

Статья 4

12. Комитет с беспокойством отметил, что правительство не использует программу позитивных действий для ускорения борьбы с неравным положением женщин, особенно в областях занятости и государственной службы.

Статья 5

13. Отсутствие приютов, в которых пострадавшим оказывают также консультативные услуги, вызвало обеспокоенность у Комитета. Комитет выразил также глубокую озабоченность в связи с твердо укоренившимися традиционными стереотипными представлениями о роли женщин и девушек и отношении к ним. Кроме того, широко распространено насилие в семье и это вызывает серьезную обеспокоенность у Комитета.

Статья 6

14. Комитет с беспокойством отметил, что не было проведено исследований относительно реальной ситуации, касающейся проституции и торговли женщинами.

Статья 7

15. Низкие показатели участия женщин в деятельности политических партий и в качестве кандидатов на выборах вызвали глубокую озабоченность у Комитета.

Статья 10

16. Хотя Конвенция о правах ребенка и права человека в целом охвачены школьной программой, Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что в школах не освещается Конвенция по положению женщин. Комитет очень обеспокоен высокими показателями беременности среди подростков, в результате чего иногда дети даже вынуждены становиться матерями, а это влечет за собой весьма серьезные негативные последствия для их будущего, в частности необходимость прерывать процесс обучения.

Статья 11

17. Комитет выразил беспокойство в связи с высокими показателями безработицы среди женщин, что делает их еще более уязвимыми для насилия в семье. Он с озабоченностью отметил, что правительство не использует позитивных действий для решения этой проблемы. Кроме того, Комитет выразил беспокойство в связи с феминизацией процесса миграции.

Статья 12

18. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что женщины должны получать согласие супруга для перевязки маточных труб. Это противоречит не только статье 12, но и статье 15 Конвенции. Закон об абортх ограничивает права женщин на безопасное материнство, а также их право осуществлять контроль за своим репродуктивным здоровьем.

Статья 16

19. Комитет выразил беспокойство в связи с высокими показателями миграции женщин за пределы Сент-Винсента и Гренадин и теми последствиями, с которыми это сопряжено для их детей и престарелых родственников.

Предложения и рекомендации

20. Необходимо произвести обзор всего внутреннего законодательства с целью выявить, какие законы нуждаются в поправках и какие новые законы необходимо принять, с тем чтобы женщины могли полностью пользоваться всеми правами, предусмотренными Конвенцией.
21. В последующих докладах необходимо приводить информацию об осуществлении общих рекомендаций Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также о программах последующих мер по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин.
22. Комитет хотел бы также получить информацию о том, какие обязательства были приняты в Пекине и какие программы были разработаны в целях осуществления договоренностей, достигнутых в Пекине.
23. В следующем докладе следует указать, какие специальные меры были приняты правительством и политическими партиями для ликвидации пробела между равенством де-юре и де-факто, особенно в областях принятия политических решений и занятости.
24. В следующий доклад надлежит также включить более подробную информацию о проституции и торговле женщинами.
25. Правительству, неправительственным организациям, церквям и, в сущности, всем лицам надлежит активизировать усилия по пропаганде семейного образа жизни, с тем чтобы сократить высокие показатели беременности среди детей и подростков.
26. Необходимо произвести обзор законов об абортах, с тем чтобы искоренить их карательный характер и гарантировать безопасное материнство.
27. Правительству и частному сектору надлежит прилагать усилия по созданию рабочих мест, с тем чтобы способные работать женщины могли оставаться в Сент-Винсенте и Гренадинах и иметь возможности лучше заботиться о своих детях и престарелых родственниках и реально способствовать развитию своей страны.
